

## Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966

1<sup>re</sup> session 1966

### PROPOSITION DE LOI

**créant un emprunt à capital garanti, exempt de toutes taxes ou précomptes généralement quelconques ainsi que des droits de succession.**

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La politique d'économies et d'assainissement des finances publiques ne doit pas nécessairement s'accompagner d'un arrêt du développement économique du pays.

Afin de fournir à l'Etat les moyens financiers nécessaires pour appliquer une réelle politique d'expansion, il est proposé de lancer un nouvel emprunt qui devra servir exclusivement à financer des dépenses d'investissements.

Cet emprunt se différencierait des précédents parce qu'il serait exempt de toutes taxes ou précomptes généralement quelconques, y compris les droits de succession, et ensuite parce que le pouvoir d'achat du capital emprunté serait garanti, ce qui arrêterait la fuite des capitaux à l'étranger.

Cette garantie serait donnée par le fait que, en cas de hausse de l'indice des prix de détail, le capital souscrit serait automatiquement réadapté.

Les souscripteurs bénéficieraient d'un intérêt plus réduit, mais ils trouveraient une compensation non négligeable dans le fait de la certitude que la valeur du capital resterait intacte, et ce malgré la hausse du coût de la vie.

De cette façon, l'Etat obtiendrait, il faut l'espérer, une souscription rapide et massive, ce qui lui permettrait de réaliser un développement accéléré de l'infrastructure dont notre pays a le plus grand besoin.

Indirectement, on rétablirait ainsi la confiance dans les finances de l'Etat, tout en renforçant la solidité du franc.

## Kamer van Volksvertegenwoordigen

ZITTING 1965-1966

1 JUNI 1966

### WETSVOORSTEL

**tot uitgifte van een lening met gewaarborgd kapitaal, vrij van enigerlei belasting of voorheffing en van successierechten.**

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN.

De politiek van bezuinigingen en sanering van de openbare financiën dient niet noodzakelijk gepaard te gaan met een stilstand in de economische ontwikkeling van het land.

Ten einde de Staat de nodige financiële middelen voor een werkelijke expansiepolitiek te verstrekken, wordt voorgesteld een nieuwe lening uit te geven met als enig doel de financiering van investingsuitgaven.

Deze lening zou van de vorige verschillen doordat zij vrij zou zijn van enigerlei belasting of voorheffing, met inbegrip van de successierechten, en ook doordat de koopkracht van het ontleende kapitaal zou gewaarborgd zijn, zodat de kapitaalvlucht naar het buitenland zou worden stopgezet.

Die waarborg zou erin bestaan dat het onderschreven kapitaal in geval van stijging van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen automatisch zou worden aangepast.

De inschrijvers zouden een lagere interest ontvangen, doch zij zouden een niet te versmaden compensatie krijgen door de zekerheid dat de waarde van hun kapitaal, ondanks de stijging van de kosten van levensonderhoud, ongewijzigd zou blijven.

Aldus zou de Staat, naar wij hopen, een snelle en massale intekening bekomen, zodat hij de infrastructuur, waaraan ons land ten eerste behoefte heeft, sneller zou kunnen uitbouwen.

Onrechtstreeks zou men aldus het vertrouwen in 's Lands financiën herstellen en meteen de frank verstevigen.

D. MERGAM.

## PROPOSITION DE LOI

### Article premier.

Le Ministre des Finances est autorisé à émettre un emprunt bénéficiant de l'exemption fiscale totale. Il est autorisé à émettre des rentes de 3  $\frac{1}{2}$  % amortissables en 20 ans. Les rentes amortissables émises en exécution de la présente loi sont immunisées des précomptes immobiliers et compléments de précomptes immobiliers et, en conséquence, les intérêts sont payables absolument nets de tous impôts présents et futurs. Les rentes amortissables émises en exécution de la présente loi sont exemptes des droits de succession et de mutation par décès. Elles portent jouissance à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1966. Leurs arrérages sont payables annuellement et à terme échu le 1<sup>er</sup> octobre de chaque année et pour la première fois le 1<sup>er</sup> octobre 1967.

### Art., 2.

L'amortissement sera effectué par remboursement à la suite de tirages au sort. Le montant du capital nominal à amortir chaque année sera fixé par un tableau d'amortissement calculé sur la base de l'annuité constante qui sera publié au *Moniteur belge*. Cette valeur sera déterminée au 1<sup>er</sup> janvier de chaque année sur la base de l'indice officiel des prix de détail du Royaume, étant entendu que lorsque celui-ci augmente automatiquement la valeur du capital sera réadaptée à l'indice de l'émission, l'indice de référence de l'émission étant fixé à ..... (indice à prendre à la date de l'émission),

Des tirages au sort auront lieu chaque année, le deuxième lundi du mois de janvier, le remboursement étant exigible à partir de l'échéance du coupon qui suit chaque tirage. L'intérêt des titres désignés par le sort pour le remboursement en capital cessera de courir à partir de l'échéance de ce remboursement et le capital sera tenu à la disposition de l'ayant droit, sous réserve de la déduction du montant des coupons ultérieurs qui ne seraient pas présentés. L'Etat se réserve à tout moment la faculté de procéder au remboursement anticipé de tout ou partie des titres, et ce à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1970, avec préavis de six mois dont connaissance sera donnée par la presse, la valeur de remboursement étant celle adoptée à l'indice des prix de détail au moment de ce remboursement.

### Art., 3.

Les titres des rentes amortissables émises en exécution de la présente loi seront admis en paiement des droits d'enregistrement sur les mutations à titre onéreux et à titre gratuit perçus au profit de l'Etat et de la Caisse autonome d'amortissement. Chaque année, deux arrêtés royaux du Ministre des Finances fixeront la valeur à laquelle seront repris les titres admis en paiement des droits de mutation. Ces arrêtés seront publiés au *Moniteur*. l'un avant la date du 1<sup>er</sup> avril pour fixer la valeur de reprise des titres admis en paiement entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 31 mars, l'autre avant le 1<sup>er</sup> octobre, pour fixer la valeur de la reprise des titres admis en paiement entre le 1<sup>er</sup> avril et le 1<sup>er</sup> septembre.

## WETSVOORSTEL

### Artikel I.

De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd een lening uit te geven die volledig van belasting is vrijgesteld. Hij wordt ertoe gemachtigd 3,5 %-staatsrenten uit te geven die aflosbaar zijn in 20 jaar. De ter uitvoering van deze wet uitgegeven aflosbare renten zijn vrij van de roerende voorheffing en van de aanvullende roerende voorheffing, en bijgevolg zijn de interesten uitbetaalbaar, volkomen vrij van alle tegenwoordige en toekomstige belastingen. De ter uitvoering van deze wet uitgegeven aflosbare renten zijn vrijgesteld van successierechten en van het recht van overgang bij overlijden. Zij zijn rentegevend vanaf 10 oktober 1966. De verschenen bedragen zijn jaarlijks, na verlopen termijn, uitbetaalbaar per oktober van ieder jaar, en voor de eerste maal op oktober 1967.

### Art., 2.

De aflossing geschiedt door terugbetaling bij uitloting. Het bedrag van het jaarlijks af te lossen nominale kapitaal wordt vastgesteld in een aflossingstabel die berekend wordt op grond van een vaste annuïteit en in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. De waarde ervan wordt op 1 januari van elk jaar vastgesteld op grond van het officiële indexcijfer van de kleinhandelsprijzen van het Rijk, met dien verstande dat de waarde van het kapitaal, bij stijging van het indexcijfer, automatisch wordt aangepast aan het uitgifte-indexcijfer, hetwelk als referentiecijfer wordt vastgesteld op ... (op de datum van uitgifte in aanmerking te nemen indexcijfer).

De uitlotingen geschieden elk jaar, op de tweede maandag van januari: de terugbetaling kan worden geëist vanaf de op elke trekking volgende vervaldag van de coupon. De door het lot voor terugbetaling in kapitaal aangewezen effecten houden op rente af te werpen vanaf de vervaldag van die terugbetaling, en het kapitaal wordt ter beschikking van de rechthebbende gehouden onder aftrek van het bedrag der latere coupons die niet worden aangeboden. De Staat behoudt zich het recht voor om gelijk wanneer over te gaan tot vervroegde terugbetaling van alle effecten of van een deel ervan, en wel vanaf oktober 1970, mits daarvan zes maanden vooruit kennis wordt gegeven via de pers; het bedrag van de terugbetaling wordt aangepast aan het geldend indexcijfer der kleinhandelsprijzen op het ogenblik van die terugbetaling.

### Art., 3.

De ter uitvoering van deze wet uitgegeven effecten van de aflosbare rente worden aanvaard ter betaling van de registratierechten op de overdrachten onder bezwarende titel of om niet, die ten bate van de Staat en van het Zelfstandig Amortisatiefonds worden geëind. Ieder jaar stelt de Minister van Financiën bij twee koninklijke besluiten de waarde vast waartegen de ter betaling van de mutatierechten aangenomen effecten worden teruggenomen. Het eerste van die besluiten wordt voor 1 april in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt en bepaalt de waarde waartegen de tussen oktober en 31 maart ter betaling aangenomen effecten worden teruggenomen; het tweede wordt voor 1 oktober bekendgemaakt en bepaalt de waarde waartegen de tussen 1 april en 1 september ter betaling aanvaarde effecten worden teruggenomen.

## Art. 4.

Les souscriptions pourront être libérées soit en numéraire ou par chèque ou virement, soit en titres d'emprunts émis par l'Etat Belge avant 1961.

## Art. 5.

Les rentes amortissables émises en exécution de la présente loi au porteur ou nominatives, sont inscrites dans le grand livre de l'Etat. Les rentes au porteur sont délivrées en coupures de 1 000, 5 000, 10 000 ou 100 000 F de capital nominal au départ. Les rentes inscrites sous forme nominative sont de 1 000 ou d'un multiple de 1 000 F du capital nominal.

## Art. 6.

L'émission sera ouverte le 1<sup>er</sup> octobre 1966. Elle sera close sans préavis à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1966.

## Art. 7.

Les souscriptions seront reçues aux caisses désignées ci-après: la Banque Nationale de Belgique, les guichets des établissements financiers et des agents de change établis en Belgique,

## Art. 8.

Les quittances, reçus ou décharges délivrés à l'occasion de l'application de la présente loi, seront exemptés de droit de timbre.

L'inscription du présent emprunt aux Bourses du Royaume sera demandée,

## Art. 9.

Le Ministre des Finances est chargé de l'application de la présente loi,

25 mai 1966.

## Art. 4.

De inschrijvingen geschieden hetzij in specie of per check of overschrijving, hetzij met effecten van vóór 1961 door de Belgische Staat uitgegeven leningen.

## Art. 5.

De ter uitvoering van deze wet uitgegeven aflosbare staatsrenten zijn aan toonder of worden op naam ingeschreven in het grootboek van de Staat. De renten aan toonder worden afgeleverd in coupures van 1 000, 5 000, 10 000 of 100 000 F nominaal aanvangskapitaal. De op naam ingeschreven renten hebben een waarde van 1 000 F of een veelvoud van 1 000 F nominaal kapitaal.

## Art. 6.

De uitgifte wordt opengesteld op 1 oktober 1966. Zij wordt zonder voorafgaande kennisgeving afgesloten vanaf 1 november 1966,

## Art. 7.

De inschrijvingen worden ontvangen in de kantoren van de Nationale Bank van België, evenals aan de loketten van de in België gevestigde financiële instellingen en effectenmakelaars.

## Art. 8.

De kwijtschriften, ontvangstbewijzen en decharges welke bij de toepassing van deze wet zullen worden afgegeven, zijn vrij van het zegelrecht.

De beurzen van het Rijk zullen verzocht worden deze lening te noteren.

## Art. 9.

De Minister van Financiën is belast met de uitvoering van deze wet.

25 mei 1966.

D. MERGAM.